

Den Europæiske Unions Tidende

C 203



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

55. årgang

11. juli 2012

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
---------------------------	---------	------

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2012/C 203/01	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2012/C 203/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni) ⁽¹⁾	5
2012/C 203/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6552 — Metso Power/MW Power) ⁽¹⁾	5
2012/C 203/04	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽²⁾	6

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2012/C 203/05	Euroens vekselkurs	8
---------------	--------------------------	---

DA

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

⁽²⁾ EØS-relevant tekst, undtagen når det gælder produkter, som er omfattet af traktatens bilag I.

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2012/C 203/06	Resultater af salg af vinalkohol fra offentlige organer (<i>Offentliggørelse i henhold til artikel 83, stk. 5, litra b), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25. juli 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer</i>)	9

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2012/C 203/07	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6656 — Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	11
---------------	--	----

Berigtigelser

2012/C 203/08	Berigtigelse til anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure (EUT C 202 af 10.7.2012)	13
---------------	--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF

Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 203/01)

Godkendelsesdato	16.5.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.34166 (12/N)
Medlemsstat	Litauen
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Development of Rural Area Information Technology Network
Retsgrundlag	Law on Electronic Communications (Valstybės žinios (Official Gazette) No 69-2382, 2004); The Development Strategy of the Broadband Infrastructure of Lithuania for 2005-2010, approved by Resolution No 1231 dated 16 November 2005 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 137-4920, 2005; No 122-4637, 2008); Action Plan for the Implementation of the Development Strategy of the Broadband Infrastructure of Lithuania for 2005-2010, approved by Resolution No 1046 dated 1 December 2008 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 122-4637, 2008); operational programme on economic growth for 2007-2013, approved by the Commission Decision of 30 July 2007 No K(2007) 3740; complement to operational programme on economic growth for 2007-2013, approved by Resolution No 788 dated 23 July 2008 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 95-3721, 2008); description of terms and conditions of financing of the project implemented under implementation measure No VP2 3.2 IVPK 01 'Broadband networks' of Priority 3 'Information society for all' of the economic growth operational programme approved by Order No T-66 dated 15 April 2008 of the Director of the Information Society Development Committee under the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 45-1717, 2008; No 149-6074, 2008)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Regionaludvikling
Støtteform	Direkte støtte

Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 209 mio. LTL
Støtteintensitet	—
Varighed	indtil 31.12.2014
Økonomisk sektor	Post og telekommunikation
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Informacinės visuomenės plėtros komitetas prie Susisiekimo ministerijos Gedimino pr. 7 LT-01103 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	30.5.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.34581 (12/N)
Medlemsstat	Irland
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Irish film support scheme — prolongation
Retsgrundlag	Section 481 of the Taxes Consolidation Act, 1997 (as amended) and the Irish Film Board Act 1980 (as amended)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Fremme af kulturen
Støtteform	Skattefradrag, Lavtforrentede lån
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 48 mio. EUR Samlet forventet støtteydelse 144 mio. EUR
Støtteintensitet	50 %
Varighed	1.1.2013-31.12.2015
Økonomisk sektor	Massemedier
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht 23 Kildare Street Dublin 2 IRELAND
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	23.5.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.34596 (12/N)
Medlemsstat	Italien
Region	Firenze
Titel (og/eller modtagerens navn)	Salvataggio della società Richard Ginori 1735 SpA
Retsgrundlag	Delibera CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008 pubblicata in GU n. 69 del 24 marzo 2009 relativa al «Fondo per il finanziamento degli interventi UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà» — DL 14 marzo 2005 n. 35 DM attuativo della delibera CIPE recante criteri e modalità di funzionamento del fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli Orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà
Foranstaltningstype	Individuel støtte
Formål	Redning af kriseramte virksomheder
Støtteform	Garanti
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 5 mio. EUR Samlet forventet støtteydelse 5 mio. EUR
Støtteintensitet	—
Varighed	1.6.2012-1.12.2012
Økonomisk sektor	Fremstillingsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00187 Roma RM ITALIA
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	24.5.2012
Referencenummer til statsstøtte	SA.34681
Medlemsstat	Letland
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Pasākumi centralizētās siltumapgādes sistēmu efektivitātes paaugstināšanai
Retsgrundlag	Noteikumi par darbības programmas "Infrastruktūra un pakalpojumi" papildinājuma 3.5.2.1. aktivitātes "Pasākumi centralizētās siltumapgādes sistēmu efektivitātes paaugstināšanai" projektu iesniegumu atlases otro kārtu un turpmākajām kārtām
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Regionaludvikling
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 21,79 mio. LVL Samlet forventet støtteydelse 54,75 mio. LVL
Støtteintensitet	50 %
Varighed	indtil 31.12.2013
Økonomisk sektor	Energi
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Valsts aģentūra "Latvijas Investīciju un attīstības aģentūra" Pērses iela 2 Rīga, LV-1442 LATVIJA
Andre oplysninger	—

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.6625 — Nordic Capital/Tokmanni)

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 203/02)

Den 2. juli 2012 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32012M6625. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.6552 — Metso Power/MW Power)

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 203/03)

Den 2. juli 2012 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32012M6552. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst, undtagen når det gælder produkter, som er omfattet af traktatens bilag I)

(2012/C 203/04)

Godkendelsesdato	23.5.2012	
Referencenummer til statsstøtte	SA.34100 (11/N)	
Medlemsstat	Sverige	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Stöd till skogsbruksåtgärder inom ramen för Landsbygdsprogrammet	
Retsgrundlag	2 kap. 30–33 §§ förordningen (2007:481) om stöd för landsbygdsutvecklingsåtgärder	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Miljøbeskyttelse	
Støtteform	Direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: 151 SEK (mio.)	
Støtteintensitet	100 %	
Varighed	indtil 31.12.2013	
Økonomisk sektor	Skovbrug og skovning	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Skogsstyrelsen SE-551 83 Jönköping SVERIGE	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

Godkendelsesdato	12.6.2012	
Referencenummer til statsstøtte	SA.34145 (11/N)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	Niedersachsen	Områder, der ikke er støt- teberettigede
Titel (og/eller modtagerens navn)	Niedersachsen: Gewährung von Beihilfen durch die Niedersächsische Tierseuchenkasse 612-40304-NI	
Retsgrundlag	<ul style="list-style-type: none"> — Satzung über die Gewährung von Beihilfen (Beihilfesatzung der Niedersächsischen Tierseuchenkasse) (Anlage A.1) — § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland (Anlage A.2) — §§ 12, 13 Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz des Landes Niedersachsen (Anlage A.3) 	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Dyresygdomme	
Støtteform	Subsidierede tjenesteydelser, Direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: 269,50 EUR (mio.) Årligt budget: 38,50 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	100 %	
Varighed	indtil 31.3.2018	
Økonomisk sektor	Husdyravl	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Niedersächsische Tierseuchenkasse — Anstalt des öffentlichen Rechts Brühlstraße 9 30169 Hannover DEUTSCHLAND	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_da.htm

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

10. juli 2012

(2012/C 203/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2285	AUD	australske dollar	1,2015
JPY	japanske yen	97,64	CAD	canadiske dollar	1,2510
DKK	danske kroner	7,4380	HKD	hongkongske dollar	9,5266
GBP	pund sterling	0,79210	NZD	newzealandske dollar	1,5408
SEK	svenske kroner	8,5734	SGD	singaporeanske dollar	1,5570
CHF	schweiziske franc	1,2010	KRW	sydkoreanske won	1 402,23
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,0702
NOK	norske kroner	7,4865	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,8215
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,4960
CZK	tjekkiske koruna	25,431	IDR	indonesiske rupiah	11 587,96
HUF	ungarske forint	288,12	MYR	malaysiske ringgit	3,9036
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	51,402
LVL	lettiske lats	0,6962	RUB	russiske rubler	40,3405
PLN	polske zloty	4,1982	THB	thailandske bath	38,870
RON	rumænske leu	4,5253	BRL	brasilianske real	2,4964
TRY	tyrkiske lira	2,2353	MXN	mexicanske pesos	16,3538
			INR	indiske rupee	68,0770

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Resultater af salg af vinalkohol fra offentlige organer

(Offentliggørelse i henhold til artikel 83, stk. 5, litra b), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25. juli 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer)

(2012/C 203/06)

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 765,54 råalkohol	5,03

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 484,27 råalkohol	5,03

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 229,23 råalkohol	5,03

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 356,93 råalkohol	5,03

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 361,21 råalkohol	5,03

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22-24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	16 796,6449 råalkohol	30,00

Kommissionens afgørelse af 11. august 2011

Tildeling af parti nr. 01/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22-24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	16 099,9952 råalkohol	30,00

Kommissionens afgørelse af 12. oktober 2011

Tildeling af parti nr. 02/2011 EU i forbindelse med licitation over vinalkohol med henblik på nye industrielle anvendelser

Anvendelse: Som brændsel til fyringsanlæg og cementfabrikker

Lagerførende interventionsorgan	Mængde alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (hl)	Pris for alkohol med et alkoholindhold på 100 % vol. (EUR/hl)
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22-24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	21 681,779 råalkohol	31,25

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6656 — Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets)

Behandles eventuelt efter den forenkede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 203/07)

1. Den 2. juli 2012 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Gunvor Group Ltd («Gunvor» — Cypern) gennem opkøb af aktiver indirekte erhverver kontrol over aktiverne i de insolvente selskaber Petroplus Raffinerie Ingolstadt GmbH, Petroplus Deutschland GmbH og Petroplus Bayern GmbH («målvirksomhederne» — Tyskland), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Gunvor: aktiv inden for handel med, transport og opbevaring af råolie, mineralolieprodukter og andre energiprodukter

— Målvirksomhederne: raffinering af råolie, samt markedsføring og distribution af mineralolie- og petrokemiske produkter til grossister, industrikunder, små og mellemstore virksomheder og husholdninger i ind- og udland.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenkede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («EF-Fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 («Meddelelsen om en forenklet procedure»).

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6656 — Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6672 — HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

(Den Europæiske Unions Tidende C 202 af 10. juli 2012)

(2012/C 203/08)

Side 9, punkt 4, andet afsnit:

I stedet for: »Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse ...«

læses: »Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest fem dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse ...«.

ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA